



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 July 2015  
Russian  
Original: English

### Совет по правам человека

#### Тридцатая сессия

Пункты 2 и 3 предварительной повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара

Организации Объединенных Наций

по правам человека и доклады Управления

Верховного комиссара и Генерального секретаря

Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав, включая  
право на развитие

### Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о правах коренных народов

#### *Резюме*

Настоящий доклад представляется в соответствии с резолюцией 27/13 Совета по правам человека. В нем содержится информация о соответствующей деятельности правозащитных органов и механизмов и кратко излагаются мероприятия, которые проводит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в штаб-квартире и на местах и которые способствуют поощрению и полной реализации положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, а также принятые последующие меры по обеспечению эффективного осуществления Декларации. Доклад охватывает период с мая 2014 года по май 2015 года.



## I. Введение

1. В своей резолюции 27/13 о правах человека и коренных народов Совет по правам человека просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать представлять Совету ежегодный доклад о правах коренных народов, содержащий информацию о соответствующей деятельности правозащитных органов и механизмов. Он также просил Верховного комиссара представить доклад о мероприятиях, проводимых Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в штаб-квартире и на местах, которые способствуют поощрению и уважению, а также полной реализации положений Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов.

2. Вместо всестороннего обзора работы УВКПЧ в области защиты прав коренных народов в настоящем докладе делается акцент на некоторых показательных примерах мероприятий и инициатив УВКПЧ в штаб-квартире и на местах, которые способствуют полной реализации прав коренных народов. В нем также представлены мероприятия, проведенные в последнее время по линии правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций, в той мере, в которой они касаются коренных народов.

## II. Деятельность Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

3. В рассматриваемый период УВКПЧ продолжало проводить работу в самых разнообразных областях в целях поощрения и полной реализации положений Декларации. Права коренных народов остаются для Верховного комиссара одним из приоритетных вопросов, и проблемам коренных народов отводится важное место в Плате стратегического управления УВКПЧ на 2014–2017 годы<sup>1</sup>, в том числе в связи с тематическими приоритетами по укреплению равенства и борьбе с дискриминацией.

### A. Всемирная конференция по коренным народам и ее итоговый документ

4. В преддверии Всемирной конференции по коренным народам, состоявшейся 22 и 23 сентября 2014 года, Верховный комиссар систематически подчеркивал большое значение полного и эффективного участия коренных народов. Всемирная конференция была одним из первых мероприятий с участием Верховного комиссара после его вступления в должность. В своей вступительной речи на Конференции он подчеркнул необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций еще шире открыла двери для коренных народов и активизировала усилия по вовлечению коренных народов во все затрагивающие их международные инициативы, включая повестку дня в области развития на период после 2015 года. Он также призвал к разработке национальных планов действий и стратегий и подчеркнул, что такие планы должны полностью соответствовать принципам и целям Декларации. Будучи председателем Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов, УВКПЧ также обратило внимание на серию документов, касающихся многих тем – от земельных прав до традиционных зна-

<sup>1</sup> Размещено по адресу [www2.ohchr.org/english/OHCHRreport2014\\_2017/OMP\\_Web\\_version/media/pdf/0\\_THE\\_WHOLE\\_REPORT.pdf](http://www2.ohchr.org/english/OHCHRreport2014_2017/OMP_Web_version/media/pdf/0_THE_WHOLE_REPORT.pdf).

ний – подготовленную Группой поддержки в качестве вклада в работу Всемирной конференции.

5. Региональные и страновые отделения УВКПЧ принимали активное участие в подготовке к Всемирной конференции, составляя информационные записки и способствуя организации обсуждений между представителями коренных народов их вклада в работу Конференции. В июле 2014 года отделение УВКПЧ в Гватемале оказало содействие в проведении двусторонних встреч с представителями коренных народов и Министерством иностранных дел для поощрения участия коренных народов в подготовительных мероприятиях к Всемирной конференции. Региональное отделение УВКПЧ для Южной Америки в Чили организовало в рамках межучрежденческого проекта с участием лидеров коренных народов национальное совещание коренных народов по подготовке к Всемирной конференции и приняло в нем участие. Целью данного совещания являлось поощрение участия лидеров коренных народов в работе Всемирной конференции и подготовка проекта итогового документа<sup>2</sup>.

6. В преддверии Всемирной конференции представители коренных народов уделяли первоочередное внимание необходимости введения более всеохватных процессов Организации Объединенных Наций и придания представительным органам коренных народов статуса, который бы способствовал их эффективному участию. В силу этого в итоговом документе содержится просьба к Генеральному секретарю препроводить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии, через Экономический и Социальный Совет, конкретные рекомендации по обеспечению условий для участия коренных народов в деятельности Организации Объединенных Наций.

7. После Всемирной конференции отделение УВКПЧ в Многонациональном Государстве Боливия скоординировало и начало диалог с различными учреждениями Организации Объединенных Наций с целью оказания технического содействия в разработке мер, адаптации и осуществлении обязательств, содержащихся в итоговом документе.

8. УВКПЧ продолжало играть активную роль в осуществлении различных межучрежденческих инициатив, являясь в отчетный период председателем Группы поддержки. Группа поддержки приняла активное участие в работе Всемирной конференции, после чего оказывала помощь в ходе последующей деятельности по осуществлению ее итогового документа, в котором признавалось большое значение ее роли в обеспечении скоординированных и согласованных действий Организации Объединенных Наций в отношении коренных народов.

9. Содействие такой последующей деятельности было предметом основного внимания в ходе ежегодного совещания Группы поддержки, организованного УВКПЧ в Женеве 1 и 2 декабря 2014 года. На этом совещании собрались координаторы по вопросам коренных народов из 17 учреждений, и активное участие в нем приняли Специальный докладчик по вопросу о правах коренных народов, председатель Постоянного форума по вопросам коренных народов и координатор Постоянного форума для Группы поддержки.

10. В рамках совещания Группа поддержки начала подготовку общесистемного плана действий, разработка которого должна осуществляться в консультации и сотрудничестве с коренными народами и государствами-членами. Группа поддержки обсудила уроки, которые можно было извлечь из других общесистемных планов действий Организации Объединенных Наций, в том числе по проблемам молодежи и гендерной проблематике, и выделила ключевые соображения, такие как необходимость руководствоваться Декларацией при составлении плана дей-

<sup>2</sup> Резолюция 69/2 Генеральной Ассамблеи.

ствий, важность участия региональных и страновых отделений Организации Объединенных Наций и актуальность повестки дня в области развития на период после 2015 года. Была создана небольшая неофициальная рабочая группа для дальнейшей работы над планом действий в сотрудничестве с партнерами из числа коренных народов и государств-членов.

11. Группа поддержки также подвела итоги различных инициатив в области разработки и использования показателей, касающихся коренных народов, а сейчас работает над обеспечением поддержки практической реализации согласованных показателей, в том числе с целью их применения в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Кроме того, она проанализировала пути поощрения национальных правозащитных учреждений для продвижения прав коренных народов на национальном и международном уровнях в соответствии с итоговым документом Всемирной конференции.

12. УВКПЧ также играло активную роль в повышении статуса коренных народов в контексте работы Совета по правам человека, в том числе посредством оказания поддержки Экспертному механизму по правам коренных народов, например, путем пересмотра мандата Советом по правам человека. В ходе двадцать девятой сессии Совета по правам человека в сентябре 2014 года УВКПЧ организовало тематическое обсуждение по вопросам коренных народов, посвященное предотвращению угрозы и защите коренных народов в рамках деятельности по уменьшению опасности бедствий, их предотвращению и мер по подготовке к ним.

## **В. Инициатива Организации Объединенных Наций «Партнерство в интересах коренных народов»**

13. Инициатива Организации Объединенных Наций «Партнерство в интересах коренных народов», являющаяся совместной инициативой УВКПЧ, Международной организации труда (МОТ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), завершила деятельность в рамках своей четырехлетней стратегической программы на 2011–2014 годы. Осуществление Партнерства началось в 2012 году с реализации шести совместных программ Организации Объединенных Наций – в Многонациональном Государстве Боливия, Камеруне, Центральноафриканской Республике, Никарагуа и Конго, а также региональной программы в Юго-Восточной Азии. Эти программы были основаны на Декларации, Конвенции МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), и других ключевых стандартах и отражали выводы Специального докладчика, договорных органов и прочих механизмов по правам человека.

14. В деятельности Партнерства в рамках его шести совместных страновых программ и одного регионального проекта участвовало более 100 партнеров и более 5 500 правительственных чиновников, представителей коренных народов и других основных заинтересованных сторон в рамках реализации инициатив по укреплению потенциала и подготовке кадров в Азии, Африке и Латинской Америке. Было подготовлено примерно 40 тематических исследований и публикаций, в том числе по вопросам, касающимся здоровья матери, репродуктивных прав, ВИЧ/СПИДа и условий в секторе лесоводства. Инициативы Партнерства в поддержку правовой и политической реформы и доступа к правосудию способствовали разработке национальных постановлений и пересмотру национальных и муниципальных законов и положений с целью обеспечить признание и включение прав коренных народов в местные и национальные правовые системы.

15. В настоящее время Совет Партнерства обсуждает способы согласования своего следующего этапа с общесистемным планом действий, утвержденным в итоговом документе Всемирной конференции по коренным народам.

16. В сентябре 2014 года региональное отделение УВКПЧ для Южной Америки в Сантьяго совместно с учреждениями Организации Объединенных Наций в Чили подготовили предложение на тему права детей и молодежи из числа коренных народов на получение консультаций, которое должно быть представлено Партнерству.

### **С. Укрепление потенциала и участие коренных народов в процессах Организации Объединенных Наций**

17. В целях содействия полному применению Декларации Секция по вопросам коренных народов УВКПЧ в 2014 году провела ряд учебных и информационных мероприятий для основных заинтересованных сторон, в число которых входили страновые группы Организации Объединенных Наций, сотрудники УВКПЧ, члены договорных органов по правам человека, организации коренных народов, правительственные чиновники, парламентарии и сотрудники национальных правозащитных учреждений.

18. В течение отчетного периода УВКПЧ продолжало наращивать потенциал и специальные знания представителей коренных народов путем проведения своей ежегодной учебной программы по вопросам международных правозащитных договоров и механизмов. В программе стипендий для представителей коренных народов 2014 года, которая осуществлялась в Женеве с 16 июня по 25 июля, принял участие в общей сложности 31 представитель коренных народов, включая 18 женщин, из Австралии, Алжира, Бангладеш, Бразилии, Бурунди, Гватемалы, Камбоджи, Колумбии, Ливии, Малайзии, Марокко, Мексики, Многонационального Государства Боливия, Мьянмы, Новой Зеландии, Объединенной Республики Танзания, Папуа-Новой Гвинеи, Российской Федерации, Руанды и Эквадора. Эти стипендиаты прошли теоретические и практические курсы по применению международных правозащитных документов и механизмов, с тем чтобы обеспечить более эффективное поощрение и защиту прав их соответствующих общин на международном уровне. Кроме того, четырем стипендиатам из числа представителей коренного населения, принявшим участие в этой программе в Женеве, была предоставлена возможность углубить знания и опыт путем участия в национальных или региональных стипендиях страновых отделений УВКПЧ в Российской Федерации, Гватемале, Мексике и Камеруне. Их активное участие и вклад в деятельность УВКПЧ получили весьма высокую оценку, а их знания проблематики коренных народов, полученные из первых рук, явились важным подспорьем в работе УВКПЧ по вопросам коренных народов. Для обеспечения коренным народам возможности обучения посредством прямого и реального участия в деятельности УВКПЧ Секция по вопросам коренных народов по-прежнему предоставляет четырехмесячную стипендию для представителей старшего поколения коренных народов, обеспечивающую обучение на рабочем месте.

19. Программы по укреплению потенциала для коренных народов осуществлялись не только штаб-квартирой, но и региональными и страновыми отделениями УВКПЧ. Например, советник по правам человека в Бангладеш совместно с Комиссией по правам человека Бангладеш выступили в качестве ресурса для региональной учебной программы по правам коренных народов в Бангладеш Азиатско-Тихоокеанского форума национальных учреждений по правам человека.

20. Страновое отделение УВКПЧ в Многонациональном Государстве Боливия провело учебные мероприятия, посвященные вопросам коллективных прав и ис-

пользованию национальных и международных механизмов защиты, для многочисленных организаций коренных народов и стремилось развивать их понимание права на консультации. При взаимодействии с университетом коренных народов «Апиагвайки Туа» отделение разработало первую версию учебного курса под названием «Права коренных народов в системе всеобщих прав человека и введение в культурный опыт». В настоящее время организована учеба по второй версии курса для новой группы лидеров, представляющих коренные народы восточных регионов, региона Чако и бассейна Амазонки.

21. Отделение в Многонациональном Государстве Боливия в координации с МОТ и окружной ассамблеей народа гуарани также организовало совместный практикум с целью информирования коренных народов о международных и региональных правозащитных механизмах и их подготовки по вопросам написания сообщений в эти механизмы.

22. Страновое отделение УВКПЧ в Колумбии провело практикум, посвященный основным понятиям экономических, социальных и культурных прав с акцентом на права коренных народов и афро-колумбийских общин. В июне 2014 года региональное отделение УВКПЧ для Центральной Америки в Панаме организовало курсы подготовки кадров для молодежных организаций коренных народов по вопросам использования правозащитных механизмов с целью расширения их возможностей по представлению докладов специальным процедурам Совета по правам человека и в ходе второго цикла универсального периодического обзора.

23. В рамках Программы майя отделение в Гватемале разработало несколько учебных курсов, посвященных конкретно вопросам отправления правосудия, земли и территории и права на консультации. В целевую аудиторию данных курсов входили: Государственная прокуратура, Институт государственных адвокатов, Верховный суд и Конституционный суд. Управление также оказало поддержку Генеральной прокуратуре в разработке средств диагностики для обеспечения доступа коренных народов к правосудию. В итоге Группа по вопросам коренных народов при Генеральной прокуратуре разработала план действий, предусматривающий реформы внутренней политики и обеспечение специализированной подготовки для устных переводчиков, и наметила институциональную политику, уделяющую первоочередное внимание жертвам.

24. Отделение в Мексике также организовало учебные курсы по правам коренных народов для федеральных властей и консультировало представителей коренных общин по конкретным случаям.

25. Региональное отделение в Тихоокеанском регионе предоставило Ассоциации неправительственных организаций тихоокеанских островов экземпляры Декларации с целью повышения информированности о правах коренных народов в регионе. Ассоциация представляет собой региональную сеть координационных центров неправительственных организаций, расположенных в 22 странах и территориях Тихоокеанских островов.

26. Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренного населения, управляемый УВКПЧ при содействии совета попечителей, продолжал поддерживать участие организаций коренных народов в сессиях Постоянного форума по вопросам коренных народов, Экспертного механизма по правам коренных народов, Совета по правам человека, включая механизм универсального периодического обзора, и договорных органов.

27. Помимо поощрения участия представителей коренных народов в работе Всемирной конференции по коренным народам и интеграции стандартов в области прав человека в ее итоговый документ, УВКПЧ через Фонд добровольных

вносов оказало поддержку участию коренных народов в Конференции и связанному с ней подготовительному процессу. Фонд финансировал участие 21 представителя коренных народов в подготовительных совещаниях и участие 84 представителей коренных народов в работе самой Конференции.

28. В 2014 году было выделено 66 субсидий для обеспечения участия представителей организаций и общин коренных народов, в том числе 25 – для тринадцатой сессии Постоянного форума по вопросам коренных народов; 20 – для седьмой сессии Экспертного механизма по правам коренных народов; 4 – для сессий Совета по правам человека; 2 – для сессий Рабочей группы по универсальному периодическому обзору; 5 – для сессий Комитета по правам человека; 1 – для сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин; 5 – для сессий Комитета по ликвидации расовой дискриминации; 1 – для сессий Комитета по правам ребенка; 1 – для сессий Комитета по экономическим, социальным и культурным правам и 2 – для сессий Комитета по правам инвалидов.

29. Совет попечителей отобрал 86 представителей общин и организаций коренных народов для участия в различных сессиях, включая 32 – для сессий Постоянного форума по вопросам коренных народов в 2015 году; 32 – для сессий Экспертного механизма по правам коренных народов; 6 – для сессий Совета по правам человека; 4 – для сессий Рабочей группы по универсальному периодическому обзору; 2 для сессий Комитета по правам человека; 1 – для сессий Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин; 2 – для сессий Комитета по ликвидации расовой дискриминации; 2 – для сессий Комитета по правам ребенка; 3 – для сессий Комитета по экономическим, социальным и культурным правам; 1 – для сессий Комитета против пыток и 1 – для сессий Комитета по правам инвалидов. Кроме того, Совет выделил средства для участия представителей общин и организаций коренных народов в сессиях Совета по правам человека и договорных органов по правам человека, а также в универсальном периодическом обзоре, которые будут проводиться с сентября 2015 года по март 2016 года. Отбор будет осуществляться на межсессионных совещаниях, которые должны состояться в августе и ноябре 2015 года.

30. Фонд также продолжает использовать ресурсы для повышения способности коренных народов эффективно участвовать в совещаниях Организации Объединенных Наций. Например, в 2014 году Фонд организовал в Женеве и Нью-Йорке четыре учебные сессии по вопросам прав человека. Кроме того, в сотрудничестве со своими партнерами из числа неправительственных организаций Фонд оказал помощь представителям коренных народов в повышении целенаправленности их информационно-разъяснительной работы, адаптации выступлений к конкретным сессиям и внесении ими вклада в выполнение рекомендаций, разработанных правозащитными механизмами, и осуществление Декларации на национальном уровне.

## D. Справочные материалы

31. УВКПЧ продолжает оказывать поддержку парламентариям в выполнении их роли в деле защиты прав коренных народов. Руководство для парламентариев<sup>3</sup>, подготовленное совместно с ПРООН, Международным фондом сельскохозяйственного развития, Межпарламентским союзом и Секретариатом Постоянно-

<sup>3</sup> Межпарламентский союз, *Руководство Организации Объединенных Наций для парламентариев: осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов* (Женева, 2014). Размещено по адресу [www.undp.org/content/undp/en/home/librarypage/democratic-governance/human\\_rights/Indigenous-Peoples-Parliamentarians-Handbook.html](http://www.undp.org/content/undp/en/home/librarypage/democratic-governance/human_rights/Indigenous-Peoples-Parliamentarians-Handbook.html).

го форума по вопросам коренных народов, было официально выпущено в рамках Всемирной конференции по коренным народам в сентябре 2014 года.

32. В результате масштабных консультаций УВКПЧ и Азиатско-Тихоокеанский форум национальных правозащитных учреждений завершили в 2013 году подготовку руководства<sup>4</sup>. Этот документ был переведен на русский, французский и испанский языки, а затем опубликован в июне 2014 года Секцией по вопросам коренных народов и меньшинств и региональным отделением УВКПЧ для Южной Африки. Национальные правозащитные учреждения из Анголы, Зимбабве, Кении, Намибии, Объединенной Республики Танзания, Уганды и Южной Африки приняли участие в курсе учебной подготовки, который углубил их понимание путей реализации Декларации на страновом уровне. В октябре 2014 года в Красноярске, Российская Федерация, было организовано совещание для обсуждения роли национальных правозащитных учреждений в последующей деятельности по осуществлению итогового документа Всемирной конференции по коренным народам.

33. Страновое отделение УВКПЧ в Многонациональном Государстве Боливия опубликовало сборник международных норм, касающихся защиты прав коренных народов, информационную брошюру о праве на свободную, предварительную и осознанную консультацию и три исследования, посвященные системам принятия решений коренных народов и наций (Капитанства Альто-Парапети, Организации коренного народа мосетен и Нации Хача-Карангас).

34. Страновое отделение УВКПЧ в Колумбии опубликовало обновленные варианты своих публикаций по вопросам права на консультации и предварительное, свободное и осознанное согласие.

## **Е. Поддержка УВКПЧ прав коренных народов на страновом и региональном уровнях**

35. Отделения УВКПЧ на местах провели ряд мероприятий по правам коренных народов на региональном и страновом уровнях, включая оказание поддержки мандатариям специальных процедур. В настоящем разделе изложены избранные проекты, сгруппированные по взаимосвязанным областям. Например, отсутствие консультаций или исключение из проектов в области развития или добычи полезных ископаемых может привести к проявлению различных форм насилия.

### **1. Право на участие, консультации и свободное, предварительное и осознанное согласие**

36. В Многонациональном Государстве Боливия отделение оказало техническую помощь в разработке Закона о консультациях, в том числе посредством подготовки двух юридических заключений, устанавливающих международные рамки прав человека. В мае 2014 года Президент представил в парламент законопроект о предварительных, свободных и осознанных консультациях. Отделение считает, что его безотлагательное принятие будет значительно способствовать повышению уважения коллективных прав коренных народов.

<sup>4</sup> Азиатско-Тихоокеанский форум национальных правозащитных учреждений и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, *Декларация Организации Объединенных Наций о правах коренных народов: руководство для национальных правозащитных учреждений* (Сидней, Австралия и Женева, 2013). Размещено по адресу: [http://www.ohchr.org/Documents/Publications/UNDRIPManualForNHRIs\\_ru.pdf](http://www.ohchr.org/Documents/Publications/UNDRIPManualForNHRIs_ru.pdf).



37. Отделение Многонационального Государства Боливия также подготовило юридическое заключение, направленное на обеспечение соблюдения международных стандартов в рамках консультаций по проектам добычи полезных ископаемых. Благодаря этому государство взяло на себя расходы, связанные с процессом консультаций при разработке законопроекта. Закон № 535 о горном промысле и металлургии, принятый в мае 2014 года, признает право коренных народов пользоваться благами от разработки ресурсов, находящихся на их землях, и применение коллективного права на предварительные, свободные и осознанные консультации. Однако сфера применения этого закона распространяется только на новые контракты на разработку месторождений и ограничивается этапом разработки, он не предписывает проведение консультаций и получение согласия на этапе поисково-разведочных работ. Позиция УВКПЧ заключается в том, что положения закона, затрагивающие интересы коренных народов, должны составляться после консультации с организациями коренных народов.

38. Для поощрения соблюдения права на консультации отделение Многонационального Государства Боливия также способствовало включению вопросов о правах человека в работу международной конференции по нефти и газу и провело несколько встреч с соответствующими министерствами.

39. Что касается Колумбии, то УВКПЧ продолжает призывать к проведению социального диалога по вопросам государственной политики в отношении участия, консультаций и представления интересов общин коренных народов. Оно продолжает работать с правообладателями над укреплением их организаций и разработкой протоколов взаимодействия с властями и торгово-промышленными предприятиями.

40. Отделение в Гватемале наблюдало за различными социальными протестами коренных народов, поскольку диалог с властью на высоком уровне оказался неэффективным. Оно также предоставило помощь общинам иксиль народности майя в Сан-Хуан-Коцаль, утверждавшим, что государство не выполнило свое обязательство провести консультации с коренными народами. В апреле 2015 года было вынесено постановление суда по этому делу в пользу исков общин.

41. В Мексике отделение документально фиксировало и отслеживало консультационные процессы, а также поддерживало контакт с различными заинтересованными сторонами, в том числе с федеральными, государственными и муниципальными органами власти и организациями гражданского общества. Отделение наладило канал связи между коренными народами и государственными органами, отвечающими за развитие консультационных процессов в соответствии с международными стандартами. Кроме того, оно представило судебным органам информацию о стандартах в отношении прав коренных народов, а точнее о признании обычаев и традиций и традиционных правовых систем, в связи с делом о предполагаемом произвольном аресте одного из лидеров коренных народов.

42. В контексте Всемирной конференции по коренным народам региональное отделение для Центральной Америки организовало два практикума с целью стимулирования более всеохватного диалога между коренными народами и правительством Коста-Рики, в ходе которых был распространен итоговый документ Всемирной конференции. В результате представители коренных народов и государственных органов согласились с необходимостью возобновить диалог, уделяя особое внимание вопросу землевладения. Региональное отделение совместно с координатором-резидентом Организации Объединенных Наций, МОТ и национальным правозащитным учреждением стремятся расширять диалог, с тем чтобы охватить другие неотложные проблемы, с которыми сталкиваются коренные народы.

43. В Панаме продолжил свою работу круглый стол коренных народов, учрежденный УВКПЧ и Управлением координатора-резидента с целью оказания содействия в ратификации Конвенции МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), и принятии закона о национальном плане развития для коренных народов. Региональный представитель и координатор-резидент способствовали налаживанию диалога между коренными народами, выступающими против строительства плотины гидроэлектростанции Барро Бланко, и правительственной комиссией высокого уровня, назначенной президентом и возглавляемой вице-президентом и министром иностранных дел.

44. Аналогичным образом региональное отделение УВКПЧ для Южной Америки в Сантьяго, наряду с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в Чили, подняло вопрос о необходимости проведения всеохватных правительственных консультаций с коренными народами, подчеркивая потребность в обеспечении участия женщин и детей этих народов.

45. Что касается Непала, то УВКПЧ в сотрудничестве с Канцелярией координатора-резидента организовало два совещания на окружном уровне с участием заинтересованных сторон, целью которых являлось расширение диалога по вопросам поощрения прав коренных народов в стране между членами Учредительного собрания, представителями гражданского общества и коренных народов. Было отмечено, что участие в процессах принятия решений играет решающую роль в предотвращении конфликтов и поощрении диалога.

## **2. Признание, независимое управление, экономические, социальные и культурные права**

46. В Колумбии отделение принимало участие в совещаниях межведомственной рабочей группы, представляющей собой форум для правительства департамента Амазонки, ассоциаций традиционных органов власти коренных народов и экологических организаций, позволяющий вести межкультурный диалог и предоставляющий коренным народам возможность выражать свои требования в отношении их систем образования и здравоохранения, территории и правительства. Было проведено три совещания с заинтересованными учреждениями, цель которых заключалась в иллюстрации трудностей в процессе применения Закона о жертвах и возвращении земельной собственности и обмене соответствующим опытом. Отделение в Колумбии также стремится улучшить координацию между системами здравоохранения коренных народов и страны. Оно следит за последующими мерами, принимаемыми в рамках соответствующих дел, таких как гибель детей коренных народов в Чоко и Рио-Сусио, и в связи с отсутствием доступа коренных народов к медицинскому обслуживанию в бассейне Амазонки. Оно отслеживает случаи отравления среди населения и заражения земель ртутью и цианидом в результате добычи золота. Для привлечения внимания к критическому состоянию здравоохранения коренных народов и афро-колумбийцев и крайней уязвимости народности итну в Арауке, представитель отделения в Колумбии и омбудсмен посетили Чоко и Арауку с целью привлечения большего внимания к критическому состоянию здравоохранения коренных народов и афро-колумбийцев, а также к крайней уязвимости народности итну в Арауке.

47. Отделение в Многонациональном Государстве Боливия продолжало следить за ходом рассмотрения заявлений шести муниципалитетов о придании статуса автономии, поданных в Многонациональный конституционный суд, четыре из которых были объявлены конституционным.

48. Отделение в Гватемале совершило миссии вглубь страны для оценки положения в области прав коренных народов, особенно в том, что касается ведения сельского хозяйства и разработки природных ресурсов на территориях коренных

народов в департаментах Уэуэтенанго, Киче, Альта-Верапас, Чикимула и муниципалитетах Сан-Хуан-Сакатепекес и Сан-Хосе-дель-Гольфо. Отделение также оказало техническую помощь группе по вопросам гендерной проблематики и культурного разнообразия Министерства охраны окружающей среды и природных ресурсов. В августе 2014 года отделение организовало ряд мероприятий по оценке экологических и социальных последствий с участием различных субъектов, включая чиновников министерства, Национального совета охраняемых зон, Национального института леса и представителей общин коренных народов. В этой связи было проведено тематическое обсуждение на тему «Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека». Кроме того, отделение в Гватемале и национальное правозащитное учреждение дали оценку плану «Нулевой голод» – стратегии правительства, направленной на искоренение хронического и острого недоедания в стране. Отделение также оказывало содействие различным субъектам, участвующим в осуществлении постановления национального суда о нарушении права на питание пяти детей народа чорти, в котором предусматривалась разработка протокола, устанавливающего право на питание на административном уровне.

49. Что касается Демократической Республики Конго, то, согласно оценке Совместного отделения Организации Объединенных Наций по правам человека, доступ пигмеев к здравоохранению и образованию очень ограничен, так как как они живут в отдаленных районах страны.

### **3. Насилие в отношении коренных народов**

50. В Демократической Республике Конго исключение из общественной жизни, дискриминация и крайняя маргинализация привели не только к негативным последствиям для здоровья, но и к росту напряженности в отношениях между общинами. С 16 по 19 сентября 2014 года миссия совместного отделения ООН по правам человека по расследованию в городе Кабало, провинция Катанга, получила тревожные сообщения о нарушениях прав человека, включая убийства и бесчеловечное, жестокое и унижающее достоинство обращение, а также похищения и грабежи. Эти нарушения были предположительно совершены вооруженными формированиями банту и бузолезоль-луба и направлены главным образом против пигмеев батва.

51. Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека провело расследование еще одного недавнего крупномасштабного нападения, произошедшего в центре для внутренне перемещенных лиц в Ньюнзу 30 мая 2015 года и предположительно совершенного вооруженным формированием банту-луба под названием «Бойцы Катанги», которое привело к многочисленным нарушениям прав человека, в том числе к 44 убийствам, 8 изнасилованиям и 57 случаям похищения. Жертвами являлись главным образом представители племени пигмеев батва.

52. Совместное отделение Организации Объединенных Наций по правам человека также следило за арестом активиста неправительственной организации из племени пигмеев батва, который был обвинен в разжигании ненависти. После разбирательства в суде высшей инстанции он был освобожден. В другом символическом деле Совместное отделение по правам человека Организации Объединенных Наций и Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго 19 мая 2015 года взяли под защиту активиста племени батва, а позднее перевезли его из Ньюнзу в безопасное место. По непроверенным данным, представители вооруженного формирования луба угрожали ему, поскольку тот выступил против руководства формирования, сожгли его дом и вынудили его семью скрываться.

53. В Многонациональном Государстве Боливия отделение выразило обеспокоенность отсутствием полицейской защиты лидеров племен ямпара и кара-кара во время всеночного бдения в июне 2014 года, когда они подверглись физическому насилию и дискриминационному обращению. Местные крестьяне также разрушили символы власти коренных народов. Кроме того, были отмечены акты насилия между группой руководителей, входящих в состав Национального совета ай-лус и маркас из Кулассуи.

54. Отделение в Колумбии продолжало деятельность по наблюдению на местах в бассейне Амазонки, Кауке, Чоко, Нариньо, Путумайо и на Карибском побережье, где вооруженные группировки совершили акты насилия, в том числе и убийства лидеров. Также вызывают обеспокоенность ситуации, когда законный и незаконный горный промысел приводил к вспышкам насилия, например, в Ла-Томе, где горняки-нелегалы совершили акты насилия, включая сексуальное насилие, в отношении представительниц женской организации на их территории. Организация обратилась к УВКПЧ с просьбой о содействии, так как ее члены находятся под угрозой и нуждаются в защите.

55. Отделение в Гватемале провело диалог с властями коренных народов Тотоникапан, Солола, Чичикастенанго, Небахе и Киче для оценки положения в области прав коренных народов. В продолжение этого диалога отделение провело ряд миссий по наблюдению с целью выявления положительных примеров усилий по предупреждению насилия в общинах коренных народов. Отделение в Гватемале также проводило регулярные встречи с группой по анализу конфликтов национального правозащитного учреждения с целью обмена информацией о шести приоритетных конфликтах и разработки общей стратегии, в том числе в отношении процесса устранения нарушений прав человека, имевших место в восьмидесятые из-за строительства плотины Чиксой, а также в отношении нынешнего конфликта в муниципалитете Сан-Хуан-Сакатебекес, связанного со строительством бетонного завода компании «Сементос прогресо». Отделение в Гватемале и национальное правозащитное учреждение были определены в качестве «почетных свидетелей» в диалоге, начатом органами государственной власти для разрешения обоих конфликтов.

#### **4. Выполнение рекомендаций механизмов Организации Объединенных Наций и разработка программ Организации Объединенных Наций**

56. Советник по правам человека в Бангладеш выступает в поддержку использования международных правозащитных механизмов и взаимодействия с ними различных коренных народов и Международной комиссии Читтагонг-Хилл-Трэкс. Он тесно сотрудничает с учреждениями, программами и фондами Организации Объединенных Наций с целью гарантировать включение содержащихся в Декларации принципов в текущие и планируемые программы и мероприятия Организации Объединенных Наций, такие как программа развития Читтагонг-Хилл-Трэкс и новая общенациональная программа Организации Объединенных Наций в отношении коренных народов.

57. Отделение в Многонациональном Государстве Боливия осуществляла деятельность по укреплению механизмов координации среди соответствующих субъектов Организации Объединенных Наций и других субъектов с целью разработки плана действий для содействия осуществлению Декларации. Оно также предоставило техническую помощь представителям коренных народов, принявших участие в работе четырнадцатой сессии Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов.

58. Для уделения первоочередного внимания вопросам прав человека отделение УВКПЧ в Гватемале оказало содействие в разработке рабочего плана для группы

доноров под названием Рабочая группа по коренным народам. В рамках периодической оценки Гватемалы, проведенной Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, отделение оказало помощь Межучрежденческой группе по вопросам многонационального общества и разнообразия в разработке внутреннего документа. В этом документе рассматривается роль системы Организации Объединенных Наций в оказании помощи Гватемале в осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации.

59. В Коста-Рике региональное отделение для Центральной Америки подчеркнуло необходимость широкого распространения информации о национальной политике в отношении расизма и расовой дискриминации в рамках поддержки правительственного межведомственного комитета, который контролирует исполнение рекомендаций договорного органа, специальных процедур и универсального периодического обзора.

60. Для осуществления рекомендаций, сформулированных для Панамы в рамках ее универсального периодического обзора 2010 года, региональное отделение для Центральной Америки совместно со службой записи актов гражданского состояния Панамы и ЮНИСЕФ оказывало содействие в обеспечении – в соответствии с международными стандартами прав человека – регистрации новорожденных из числа коренных народов, исповедующих Мама Тата и проживающих в отдаленных районах.

### **III. Правозащитные органы и механизмы**

#### **A. Экспертный механизм по правам коренных народов**

61. В ходе своей седьмой сессии в июле 2014 года Экспертный механизм по правам коренных народов провел обсуждение в рамках дискуссионной группы по вопросу о повестке дня в области развития на период после 2015 года и роли парламентов в осуществлении Декларации. Эта дискуссия также дала возможность обсудить заключительную подготовку к проведению Всемирной конференции по коренным народам, включая проект итогового документа. Кроме того, Экспертный механизм завершил подготовку и принял свое последующее исследование и рекомендацию по вопросу о доступе к правосудию в рамках поощрения и защиты прав коренных народов, а также исследование и рекомендацию по вопросу о поощрении и защите прав коренных народов в рамках деятельности по уменьшению опасности бедствий, их предотвращения и мер по подготовке к ним. Эти исследования наряду с целым рядом предложений Экспертного механизма были представлены Совету по правам человека на его двадцать седьмой сессии в сентябре 2014 года.

62. Экспертный механизм также провел ряд межсессионных мероприятий, включая участие во Всемирной конференции по коренным народам и в тринадцатой и четырнадцатой сессиях Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов. В феврале 2015 года УВКПЧ и Университет Лапландии (Финляндия) совместно организовали семинар экспертов по вопросу о поощрении и защите прав коренных народов в отношении их культурного наследия. Основная цель этого семинара состояла в получении значимых данных для исследования, проведенного Экспертным механизмом в ответ на просьбу Совета по правам человека, содержащуюся в его резолюции 27/13. Это исследование должно быть завершено на восьмой сессии Экспертного механизма в июле 2015 года. В марте 2015 года Экспертный механизм провел свое первое межсессионное совещание в Виннипеге (Канада).

63. УВКПЧ также оказал содействие в пересмотре мандата Экспертного механизма, запрошенном Генеральной Ассамблеей в итоговом документе Всемирной конференции, в том числе содействие в проведении консультаций между коренными народами и государствами и оказание поддержки участию в дискуссиях членов Экспертного механизма в рамках последующей деятельности по итогам Всемирной конференции.

## **В. Специальные процедуры и договорные органы**

64. Специальный докладчик осуществляла различную деятельность в четырех взаимосвязанных областях: поощрение передовой практики, доклады по странам, случаи предполагаемых нарушений прав человека и тематические исследования. Она также участвовала в работе Всемирной конференции по коренным народам в сентябре 2014 года; девятнадцатой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; в качестве свидетеля-эксперта – в рассмотрении Межамериканским судом по правам человека дела в отношении коренных народов калинья и локоно в Суринаме в феврале 2015 года; в семинаре экспертов по культурному наследию в Рованими (Финляндия); в качестве участника дискуссионной группы высокого уровня по обсуждению вопросов прав человека и изменения климата, организованного Советом по правам человека; в глобальных консультациях с коренными народами, проведенных Всемирным банком; и встрече с членами Исполнительного совета, президента и высшего руководства Всемирного банка.

65. Специальный докладчик посетила Парагвай для изучения положения коренных народов. Она также совершила неофициальные рабочие поездки в Австралию, Канаду, Финляндию, Перу и на Филиппины.

66. В сентябре 2014 года Специальный докладчик представила свой первый доклад (A/HRC/27/52) Совету по правам человека, в котором она изложила тематические приоритеты своего мандата и заявила о намерении сосредоточить внимание на вопросах, касающихся экономических, социальных, культурных и экологических прав коренных народов. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии (A/69/267) Специальный докладчик коснулась этих прав в контексте программы развития на период после 2015 года.

67. Специальный докладчик выступила с публичными заявлениями, касающимися ситуаций, требующих незамедлительного и срочного внимания со стороны соответствующих правительств. В них обращалось внимание на: а) новую программу уменьшения опасности бедствий, включая призыв к принятию эффективных мер по удовлетворению потребностей инвалидов из числа представителей коренных народов; б) новый проект разработки нефтяных месторождений, угрожающий нанесением дополнительного ущерба коренным народам Перу; в) слабость правосудия во многих частях мира; и d) призыв к государствам-членам включать коренные народы в свои усилия в области развития. Специальный докладчик совместно с другими мандатариями подписала ряд писем, адресованных государствам-участникам Рамочной конвенции об изменении климата, и выразила обеспокоенность по поводу запланированных поправок к проекту программы экологических и социальных гарантий Всемирного банка, которые вполне вероятно будут иметь негативные последствия для осуществления прав человека.

68. Другие мандатарии специальных процедур также затронули вопросы, касающиеся коренных народов. Специальный докладчик в области культурных прав посетила Ботсвану, где она ознакомилась с местной политикой в области культуры, языка, образования и туризма. Она встретилась с представителями народности сан, выслушала их проблемы и призвала правительство проводить тесные

консультации с коренными народами в связи с потенциальными последствиями включения дельты Окаванго в список объектов мирового наследия ЮНЕСКО.

69. На третьем Форуме по вопросам предпринимательской деятельности и прав человека, состоявшемся в декабре 2014 года, в ходе сессии, посвященной Руководящим принципам предпринимательской деятельности в аспекте прав человека и правозащитным механизмам Организации Объединенных Наций, именно воздействие торговых и инвестиционных соглашений на коренные народы было названо той областью, в которой усилия Рабочей группы по вопросу о правах человека и транснациональных корпораций и других предприятиях могли бы дополнить работу Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов. Кроме того, некоторые сессии Форума были посвящены вопросам доступа к правосудию и возмещения ущерба коренным народам в контексте коммерческих операций и добывающих отраслей промышленности.

### С. Договорные органы

70. В отчетный период Комитет по ликвидации расовой дискриминации выразил озабоченность и вынес рекомендации в отношении коренных народов. В рамках процедуры раннего предупреждения и незамедлительных действий Комитет направил письмо Российской Федерации с выражением своей обеспокоенности, а в рамках процедуры последующей деятельности он направил повторные письма Канаде, Мексике, Новой Зеландии и Российской Федерации. На своей восьмьдесят пятой сессии Комитет поднял вопросы о коренных народах и вынес рекомендации Камеруну, Перу, Сальвадору, Соединенным Штатам Америки и Японии. На своей восьмьдесят шестой сессии Комитет вынес рекомендации по правам коренных народов в Боснии и Герцеговине, Гватемале, Дании и Судане. Заключительные замечания Комитета в ходе этих сессий охватывали такие вопросы, как права на самобытность, самоидентификацию и признание коренных народов, отсутствие дезаггрегированных данных и социально-экономических показателей, касающихся коренных народов, недостатки нормативно-правовой базы и структурная дискриминация, затрагивающая интересы коренных народов. Другие замечания касались вопросов участия в политической и общественной жизни, дискриминации в системе уголовного правосудия, рынка труда и стереотипов в отношении коренных народов, а также случаев разжигания ненависти. Были также подняты вопросы, касающиеся положения коренных народов в добровольной изоляции, свободного, предварительного и осознанного согласия и земельных прав коренных народов.

71. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам уделил особое внимание правам коренных народов на признание и самоидентификацию и на получение свободного, предварительного и осознанного согласия в отношении решений, касающихся их самих и их земель. В процессе изучения докладов Гватемалы, Индонезии, Непала, Парагвая и Сальвадора Комитет неоднократно ссылался на Декларацию и Конвенцию МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169). Комитет также затронул вопросы, касающиеся коренных народов, и направил список этих вопросов государствам-участникам, в том числе Бурунди, Вьетнаму, Гайане, Ираку, Канаде, Многонациональному Государству Боливия, Таиланду, Уганде, Финляндии, Франции и Чили. Основные вопросы, затронутые Комитетом, касались признания коренных народов, земельных прав, консультаций, недискриминации, нищеты, прав на образование и культуру. Комитет также встретился с председателем Постоянного форума Организации Объединенных Наций по вопросам коренных народов с целью обсуждения сфер общих интересов в свете предстоящей четырнадцатой сес-

сии Постоянного форума, посвященной экономическим, социальным и культурным правам.

72. Комитет против пыток рассмотрел доклады Австралии, Колумбии и Новой Зеландии. В своих заключительных замечаниях он подчеркнул, что насилие в отношении женщин непропорционально затрагивало женщин коренных народов, и настоятельно призвал национальные власти принять дополнительные меры для решения этой проблемы. Комитет также запросил у государств-участников информацию относительно коренных народов, направив им список вопросов до представления отчетов Габона, Канады, Мексики и Японии.

## **D. Универсальный периодический обзор**

73. Вопросы, касающиеся коренных народов, часто затрагивались в контексте универсального периодического обзора. За отчетный период в ходе девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессий Рабочей группы по универсальному периодическому обзору Совета по правам человека во второй раз были рассмотрены 42 страны. Ряду стран были вынесены рекомендации в отношении коренных народов, в частности в отношении согласования законодательства с обязательствами по Конвенции МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169), и укрепления правовых и институциональных рамок для защиты и поощрения прав коренных народов. Также, в частности, прозвучали призывы активизировать усилия по ликвидации дискриминации в отношении коренных народов, гарантировать регистрацию всех новорожденных из числа представителей коренных народов, обеспечить доступ к системам образования и здравоохранения, земельным и природным ресурсам, а также расширить сотрудничество с коренными народами и их участие в процессе принятия решений.

74. Вышеупомянутые рекомендации, в частности, касались принятия закона об автономном развитии коренных народов в Коста-Рике; уделения особого внимания земельным правам пигмеев в Демократической Республике Конго; усилий по ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек – представительниц коренных народов в Никарагуа; и стратегий по борьбе с дискриминацией в отношении коренных народов и других лиц в Норвегии.

## **IV. Выводы**

75. Права коренных народов оставались одним из приоритетных направлений работы Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), что наглядно демонстрируют его действия в национальных и региональных контекстах и поддержка, которую он оказывает механизмам Совета по правам человека и другим межправительственным органам, а также международным процессам.

76. Первая Всемирная конференция по коренным народам, состоявшаяся в 2014 году, стала знаменательным событием в деле поощрения прав коренных народов. Это привело к принятию государствами-членами обязательств по обеспечению более неукоснительного соблюдения Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов посредством принятия национальных планов действий и других мер в ключевых областях – от решения проблемы насилия в отношении женщин из числа коренных народов до устранения последствий воздействия на коренные народы крупных проектов в области развития. Необходимо, чтобы государства-члены в партнерстве с коренными народами и при поддержке УВКПЧ и других партне-



ров Организации Объединенных Наций обеспечивали полноценную последующую деятельность по осуществлению этих и других обязательств, содержащихся в итоговом документе.

77. В отчетный период УВКПЧ предпринимал все более активные усилия по поощрению прав коренных народов на страновом уровне. Различные инициативы по укреплению потенциала выявили в некоторых странах ряд сохраняющихся препятствий на пути осуществления права на консультации во всех секторах. Во многих случаях отсутствие консультаций приводило к неблагоприятным последствиям для коренных народов. Даже там, где в законодательстве имеются положения о консультациях и согласии, их осуществлению, вопреки положениям Декларации, препятствуют многочисленные проблемы.

78. Деятельность УВКПЧ во всем мире, оценки Специального докладчика по вопросу о правах коренных народов, заключительные замечания договорных органов и рекомендации других механизмов Организации Объединенных Наций свидетельствуют о сохраняющихся проблемах в области прав человека. Проблемные области включают в себя признание коренных народов и их права на самоопределение в отношении автономного управления; права на земли, территории и ресурсы; отсутствие механизмов правосудия и рассмотрения претензий; несоответствия в нормативно-правовой базе; отсутствие дезагрегированных данных, которые могли бы служить в качестве фактологической основы для выработки политических решений; и исключение коренных народов из процесса принятия решений о касающихся их законах и политических мерах, особенно в областях развития и окружающей среды.

79. Что касается совместных программ, то инициатива Организации Объединенных Наций «Партнерство в интересах коренных народов» побудила партнеров Организации Объединенных Наций объединиться для решения стратегических задач на основе принципов, изложенных в Декларации и Конвенции МОТ 1989 года о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни (№ 169). УВКПЧ тесно сотрудничал с экспертами – представителями коренных народов и соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, с тем чтобы все национальные программы по линии Партнерства разрабатывались с участием коренных народов и осуществлялись на основе подлинного партнерства между коренными народами и государствами.

80. В настоящем докладе отражены многие достижения в нормативной сфере на международном уровне и ряд успехов на страновом уровне. Однако многое еще предстоит сделать для того, чтобы устранить недостатки в национальной политике и стратегиях и в полной мере соответствовать требованиям Декларации. УВКПЧ продолжает работать в партнерстве с коренными народами, системой Организации Объединенных Наций и государствами-членами, способствуя поощрению и полному осуществлению Декларации, а также последующей деятельности по обеспечению ее эффективности на национальном и местном уровнях.